

# Paysages d'Algérie

par Tewfik BENDAOU, Photographe

Par A. Amrouche  
Crédits photographies : T. Bendaoud

**A**uteur d'un ouvrage qui invite à la découverte de splendides photographies sur différentes contrées de l'Algérie ainsi que des portraits d'Algériens rencontrés au gré des pérégrinations, il ne se considère pas comme un artiste. D'après lui, il ne fait que livrer un témoignage des " choses " qui préexistent et parle à ce sujet " d'information de vie ".



Dans un premier temps, le photographe a appris sur le tas, en parfait autodidacte, en ne prêtant que peu d'attention au volet technique car il se laissait souvent guider par sa propre sensibilité.

Certaines de ses photographies sont tout de même plus artistiques que d'autres, car elles expriment par leur technique une recherche formelle ; à l'exemple d'une série ayant pour cadre le Tassili du Hoggar dont le ciel étoilé est le résultat de la manipulation de la vitesse de l'obturateur de l'appareil.

La photographie s'est imposée à lui lorsqu'il travaillait dans le secteur des télécommunications en France. Suite à la création d'un site Internet consacré à l'Algérie en 1998, et alors qu'il rassemblait de la documentation, il lui est apparu que l'information photographique était inexistante et trop datée, d'autre part, on ne pouvait accéder aux œuvres faute d'informations sur leurs auteurs.



Un site Internet consacré à l'Algérie sans photographies était chose inconcevable ; il s'était décidé à parcourir l'Algérie en piégeant la beauté des paysages et des visages dans son appareil photo. La création du site Internet en question a représenté un travail de quelques 3000 photos et a duré une année entière. En cette fin 2005, il en est à son septième tour de l'Algérie. Il choisit un itinéraire et se laisse guider par ses émotions pour le choix des photos, il peut s'agir d'un paysage, d'un édifice ou d'un portrait d'un simple badaud ou même d'un reflet troublé. Cependant, Tewfik Bendaoud marque sa préférence pour le portrait, car selon lui un monument ou un immeuble peuvent changer d'aspect selon la journée ou la saison ; alors qu'un visage peut renfermer des milliers d'expressions mais il n'y a qu'une seule qui captive le regard.

Côté technique, il travaille avec trois appareils et utilise plusieurs objectifs adaptés aux différentes situations auxquelles il est confronté. Même si la technologie argentique dans le domaine de la photographie marque le pas et semble décliner au profit de la technologie numérique toujours moins chère, moins contraignante et de plus en plus performante, Tewfik Bendaoud travaille aujourd'hui avec les deux procédés. En argentique, il utilise la pellicule diapositive malgré le manque flagrant de laboratoires développant



les pellicules diapo - il faut savoir qu'il n'en existe qu'un seul dans le pays.

Concernant les droits d'auteur, les photographes sont protégés par la loi qui régit la propriété intellectuelle durant une période de soixante dix ans après le décès de l'intéressé. Toutefois, certains utilisateurs s'arrogent le droit de publier et diffuser ses œuvres sans le citer ni même le consulter ; en Algérie, la photo en tant qu'œuvre n'est pas reconnue et cela se ressent dans les prix pratiqués, si une photo publiée dans un support magazine avoisine les 3.000 dinars, la somme semble dérisoire en regard de l'investissement consenti pour aboutir à une photographie de haute facture technique. Un exemple : pour une journée de reportage photo dans le désert, pas moins de deux véhicules 4X4 sont nécessaires, avec un coût estimé de la location quotidienne des véhicules à 80.000 dinars. Pour comparaison, en Europe la photo publiée en magazine est rémunérée pour un prix de départ de 1.500 euros.

Après avoir publié nombre d'ouvrages et participé à diverses manifestations et expositions (notamment à la mairie de Paris et au palais de l'UNESCO), un de ses objectifs, dans l'avenir, est de faire découvrir l'extraordinaire diversité de l'Algérie et faire sortir l'art photographique du carcan élitiste de l'exposition en le diffusant au plus près des gens, c'est-à-dire dans la rue.

Le photographe projette de mettre sur pied des expositions de photographies grand format dans les rues d'Alger, dans la perspective de l'événement " Alger capitale arabe de la culture " en 2007.

#### OUVRAGES DE TEWFIK BENDAOU :

- ✓ Héritage et découverte (guide touristique), 2001.
- ✓ Visages et paysages, 2003.
- ✓ Culture et patrimoine (en onze volumes, à paraître)

توفيق بن داود مؤلف يعرض إكتشاف لصور رائعة بالجزائر فهو لا يعتبر نفسه فنانا وإنما يقوم بإظهار أشياء و حقائق موجودة فيتكلم عن " معرفة الحياة ". في أول الأمر كان المؤلف يترك نفسه يسير بأحاساسه إلى درجة نسيان الجانب التقني للتصوير إذ نجد صورته أكثر فنية عن الأخرى كونها معبرة لجانب شكلي تقني محسوس مثل منظر التاسلي بالهتار وطريقة الاستعمال في تطويره. تمسك المؤلف بالتصوير عندما عمل بفرنسا في المواصلات عن البعد وعلى أثر خلق نادي الأنتيرنات بالجزائر و خلال جمعه للمعاومات تبين له أن الفوتوغرافية بالجزائر كانت منعقدة و قديمة جدا. إختار المؤلف طريق التقيد بمشاعره لإلتقاط الصور لذلك يفصل البورتري لأن الوجه في حد ذاته مجلب للأنظار و معبر للمشاعر بينما يجد " المعامل " أو البنايات يمكن تغيرها في اليوم. يستعمل المؤلف في الآت للتصوير لأهداف عديدة و حسب الظروف ، آلة التصوير القدية ، التومريك و كذلك الديابوريتيف المنعقد تماما بالجزائر. فيما يخص حق المؤلف قانون الملكية الفكرية تحمي المصور خلال مدة 60 سنة لكن بعد وفاة هذا الأخير هناك أشخاص يقتحمون لهذا الحق في النشر بدون إذن المؤلف ولا حتى بذكر إسمه إن الصورة في الجزائر غير معترف بها و ذلك نظرا لتكلفتها حيث تجد سعر الصورة بـ 3000 دج معقولا جدا بمقارنة مع تكلفة تقنيات التصوير مثال ذلك : من أجل بورتري في يوم واحد بالصحراء يتطلب سيارة 4/4 بأجرة 8000 دج الذي يقابله 1500 دج بعد نشر هذا العدد من المؤلفات و عرضها (ببلدية باريس و قصر لونييسكو) أول هدف له مستقبلا هو إكتشاف التنوع الخلاب بالجزائر و إظهار الفن الفوتوغرافي بنشره وإعادته للناس عن قرب في الطرق.

المؤلف يشرع في عرض فوتوغرافي ذوحجم كبير بالجزائر لمناسبة " الجزائر عاصمة عربية للثقافة 2007 ".

## توفيق بن داود ممبر